



KUDEAKETA TXOSTENA-LURRALDEA
INFORME DE GESTIÓN-TERRITORIO
Epealdia/Período: 2019 MAIATZA / MAYO 2019



LURRALDE ARLOKO KUDEAKETAREN TXOSTENA
INFORME DE GESTIÓN DEL ÁMBITO DEL TERRITORIO



1. JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

1.1.- HIRIGINTZA ETA INGURUMENA / URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Lizentziak ematea / Concesión de licencias	Obra handien lizentziak / Licencias de obra mayor	2
	Obra txikien lizentziak / Licencias de obra menor	31
	Bizitegi erabilerarako aldaketa lizentziak / Licencias de cambio de uso a residencial	3
	Partzelazio lizentziak / Licencias de parcelación	0
	Lurzoru urbanizaezineko lizentziak / Licencias en suelo no urbanizable	0
	Jarduerak (merkataritza, zerbitzuak...) / Actividades comerciales, servicios...	8
	Jardueren bajak (merkataritza, zerbitzuak) / Bajas actividades (comerciales, servicios...)	4



	Industri jarduerak / Actividades industriales	0
	Industri jardueren bajak / Bajas actividades industriales	0
Zigor espedientea / Expedientes sancionadores	Ostalaritza / Hostelería	0
	Hondakinak / Residuos	<u>1</u>
Baimenak / Autorizaciones	Jabari publikoko okupazioak (ekitaldiak) / Ocupaciones de vía pública (actos)	9
	Kontzertu eta ekitaldiak / Conciertos y eventos	2
	Mahaitxoak / Veladores	11
Planeamendua eta Hitzarmenak / Planeamiento y Convenios	Udalerriz gairik planak / Planes supramunicipales	0
	Plan Partzialak / Planes Parciales	0
	Plan Bereziak / Planes Especiales	1 (Mod. Vaguada Alaberga)
	Xehetasun Azterketak / Estudios de Detalle	1 (Miguel Alduntzin 7)



	Hirigintza kudeaketa / Gestión urbanística	1 (Proyecto reparcelación Xenpelar 2)
	Urbanizazio proiektuak / Proyectos de urbanización	0
	Hirigintza hitzarmenak / Convenios urbanísticos	0
	Lankidetzaz hitzarmenak / Convenios de colaboración	0
Obrak / Obras	Beste erakundeek egindako obretako hirigintza jarduketak / Actuaciones urbanísticas de obras de otras administraciones	0
	Arloko zerbitzu teknikoek egindako proiektuak / Proyectos redactados por los servicios técnicos del Ámbito	0
	Zerbitzu-kontratatuak lizitatzeko pleguak idaztea / Redacción de pliegos para licitación de contratos de servicios (antes Asistencia Técnica)	0
	Hasitako obren zuzendaritzak / Direcciones de obras iniciadas	3
Ordenantzak / Ordenanzas	Udal ordenantzak / Ordenanzas municipales	0
Kontsultarako organoak / Organos consultivos	Hirigintza Aholku Kontseilua / Consejo Asesor Urbanismo	0
	Ingurumen Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Medio Ambiente	0



	Parte-hartze prozesuak / Procesos de participación ciudadana	0			
	Udal ponentzi teknikoak / Ponencias técnicas municipales	0			
Energia eraginkortasuna / Eficiencia energética	Udal energiaren kontsumoa / Consumo energía municipal		Kontsumo metatua KWh /consumo acumulado Kwh	Prebisioa KWh 2019 itxiera/ previsión Kwh cierre 2019	Desfasea / Desfase
		Argindarra/ Electricidad	2.374.571	5.627.376	%-1,72 kontsumoan %-12,55 kostean
		Gasa/ Gas	2.339.785	3.956.176	%-6.24 kontsumoan %-25,61 kostean
		Ura/ Agua	306.386 m3		
		Erregaia/ Combustible	Hiri mantenua Mantenimiento	1.804	
		Udaltzaingoa Policía Local	736		
Hondakinak / Residuos		Tm	%	€	



		Hondakin organikoa / Bioresiduo	210,6	31,10	29.165,99
		Ontziak/Envases	92,25	13,62	
		Papera/Papel	147,29	21,75	
		Beira/Vidrio	75,4	11,13	
		Birziklatutako guztia/ Total reciclado	677,21	61,4	
		Errefuxa/Rechazo	392,46	38,6	68.081,17
	H.H.S. gaikako bilketa / Recogida selectiva de R.S.U.				
Mendiak / Montes	Baso-mozketa (pribatuak) / Talas forestales privadas		0		
	Baso-mozketa (publikoak) / Talas forestales públicas		0		
	Baso-berritze pribatuak / Repoblaciones privadas		0		
	Baso-berritze publikoak / Repoblaciones públicas		0		
Dirulaguntzak / Subvenciones	Sailetik emandako dirulaguntzak / Subvenciones concedidas por el Area		0		



	Udalak jasotako dirulaguntzak / Subvenciones recibidas por el Ayuntamiento	1
Salmenta ibiltaria / Venta ambulante	Postuen kopurua / Nº de puestos	100
	Jabegabekoak / Vacantes	13

1.2. HIRI MANTENUNA / MANTENIMIENTO URBANO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados		
Inzidentziak / Incidencias	Aurreko hilabetean burutzeko falta ziren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar en el mes pasado	990		
	Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	688		
	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	571		



	Baztertutako inzidentziak / Incidencias retiradas		23		
	Burutzeko falta diren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar		1084		
	Burututako inzidentziak sekzioka/ Incidencias ejecutadas por secciones				
		Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	Deskartatutako inzidentziak / Incidencias retiradas	Falta direnak burutzeko / Pendientes de realizar
Brigadek egindako lanak / Trabajos realizados por las brigadas	Lorezaintza / Jardinería	58	50	1	6
	Urak / Aguas	64	42	1	44
	Elektrikariak / Electricidad	115	117	2	160
	Margolariak / Pintores	18	19	0	47
	Brigada Ibiltaria / Brigada móvil	21	10	1	62
	Brigada Aktibitateak / Actividades brigada	71	54	3	91
	Arotzak / Carpinteros	30	23	0	75
	Errementariak / Herreros	16	21	2	18
Obrak / Obras	90	57	9	146	
Edukiontziak / Contenedores	40	33	0	42	
Asfaltatzea / Asfaltar	16	19	0	8	



	Kale garbiketa / Limpieza viaria	65	56	0	73
	Listorrak / Avispas	12	13	1	8
	Igogailuak / Ascensores	1	0	0	1
	Izurriak / Plagas	26	26	0	1
	Gai Ezberdinak / Temas varios	45	31	3	303

1.3. TRAFIKOA / TRAFICO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Trafikoa eta aparkalekuaren	Aparkalekuen ordutegiaren kontrola / Control horario de estacionamiento	



antolaketa / Ordenación del tráfico y del estacionamiento	Aparkalekuen ordutegien kontrola / Control horario del estacionamiento (OTA)	Egoiliarren txartel kopurua / N° de tarjetas de residentes	2.989
		Merkataritza txartelen kopurua / N° de tarjetas de comerciante	243
		Salaketa kopurua / N° de denuncias	239
		Bertan behera utzitako salaketak / N° de denuncias anuladas:	26
		Diru sarrerak makinetan / Ingresos en las máquinas	28.853,41
		Aplikazioaren bidezko diru sarrerak / Ingresos a través de la aplicación	12.781,35
		Ibilgailuak kentzea / Retirada de vehículos	Erretiratze kopurua / N° de retiradas
Mugitutakoen kopurua / N° de movidos	10		
Semaforoak, trafikoko seinaleak, bolardoak eta ispiluak / Semáforos, señales de tráfico, bolardos y espejos	Semaforoak eta bolardoak / Semáforos y bolardos	39	
	Horizontal eta bertikal seinaleak / Señalización horizontal y vertical	5	



		Kamarak / Cámaras <hr/> Egindako jarduketak guztira / Nº total actuaciones realizadas	4 39
Zolaketa / Pavimentación	Bide publikoak zolatzea (zolatutako m2) / Pavimentación vías públicas (m2 asfaltados)		1.711,85 m2



Garraioa / Transporte	Bidaiarientzako hiri-garraio kolektiboa / Transporte colectivo urbano de personas viajeras	Bidaiari kopurua guztira	
		Nº de viajeros total	68.378
		U-11 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak	18.526
		U-22 Morrongilleta-Beraun-Kaputxinoak-Lartzabal	27.338
		U-33 Xenpelar-Agustinak-Markola-Lartzabal	7.943
		U-44 Morrongilleta-Beraun-TxirritaMaleo-MastiLoidi	859
		U-5 Xenpelar-Alaberga-Gerontologikoa-MastiLoidi	3.666
		U-6 Xenpelar-Galtzaraborda-Beraun-Pontika	3.057
		U-7 Xenpelar-Fanderia-Agustinak-Markola-Zamalbide-Perurena	6.337
Bidaiarien beste garraioa / Otro transporte de personas viajeras			

2. AURREKONTUKO EXEKUZIO EGOERA / ESTADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA



Programa	Deskribapena	Hasierako aurr.	Behin bet aurr.	Baimendua	Erabilia	Onart. Oblig.
13300	Zirkulazio eta aparkalekuak	55.000,00	527.913,19	231.426,10	438.604,27	260.916,19
13310	Tao zerbitzua	210.000,00	210.000,00	176.713,00	176.713,00	68.325,84
13320	Ibilgailuen eramatea (garabia)	10.000,00	10.000,00	2.000,00	653,40	653,40
13330	Semaforoak eta trafiko seinaleak	110.400,00	110.400,00	66.541,87	30.074,26	16.768,89
13400	Hiri-mugikortasuna.	840.300,00	1.105.170,53	1.004.585,00	7.161,32	27.633,34
15000	Etxebizitzaren eta hirigintzaren administrazio orokorra.	982.198,38	1.118.027,35	336.322,42	351.347,90	460.745,94
15110	Hirigintza	873.889,60	1.593.285,40	189.183,91	209.269,91	101.960,41
15120	Hiri mantenua	963.572,70	1.013.320,01	529.744,04	445.985,04	350.252,70
15121	Obrak	485.394,00	798.865,00	233.855,95	233.855,95	233.855,95
15122	Brigada	384.321,09	384.321,09	166.949,95	166.949,95	166.949,95
15123	Aroztegia	161.374,35	161.374,35	89.525,52	89.525,52	89.525,52
15124	Errementaritzza	79.910,95	79.910,95	50.589,28	50.589,28	50.589,28
15125	Margolaria	170.584,87	170.584,87	46.272,72	46.272,72	46.272,72
15126	Hiri mantenua: besteak	287.466,41	287.466,41	95.317,81	95.317,81	95.317,81
15220	Eraikuntzen kontserbazioa eta birgaitzea.	335.000,00	367.566,38	0,00	0,00	25.595,60
15310	Biztanleguneetarako sarbideak.	0,00	20.000,00	0,00	0,00	0,00
15320	Bide publikoen zolaketa.	350.000,00	788.412,60	292.279,85	270.501,89	352.399,52
15330	Hiri altzariak	120.000,00	229.169,21	30.000,00	72.238,73	72.238,73
15340	Zerbitzuak mantentzea	60.000,00	61.313,50	38.695,13	16.211,36	5.907,66
16000	Estolderia.	740.000,00	888.053,48	364.154,00	230.547,86	232.203,79
16100	Edateko uraren etxex etxeko hornikuntza.	1.447.201,24	1.463.021,70	723.925,18	514.210,17	516.941,97
16210	Hondakinen bilketa.	1.178.772,00	1.178.772,00	1.108.770,53	1.108.770,53	369.590,00
16220	Hiri-hondakinen kudeaketa.	250.000,00	327.774,99	60.138,49	6.918,20	9.301,33
16230	Hondakinen tratamendua.	1.831.465,00	1.831.465,00	493.342,59	493.342,59	493.342,59
16300	Bideak garbitzea.	2.189.147,00	2.189.147,00	2.059.147,00	2.059.147,00	686.382,52
16500	Kale-argiteria.	744.462,99	779.630,18	319.741,43	302.555,33	302.555,33
16600	Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua	530.000,00	530.000,00	265.000,00	173.383,54	173.383,54
17000	Ingurumenaren administrazio orokorra.	291.581,35	295.784,09	123.462,84	112.280,27	89.661,18
17100	Parkeak eta lorategiak.	984.759,24	1.146.699,94	860.036,57	781.390,53	302.921,42
17200	Ingurumenaren babesa eta hobekuntza	233.500,00	479.468,45	94.075,00	111.313,95	16.355,25
17210	Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa.	703.121,85	1.012.541,63	719.802,19	685.364,48	413.707,50
17220	Bizitza eta elikadura osasungarria	10.000,00	10.000,00	10.000,00	4.849,24	295,24
31100	Osasungarritasun publikoaren babesa.	65.000,00	147.000,00	60.000,00	15.753,87	15.753,87
41400	Landa garapena.	52.250,00	52.250,00	17.745,26	17.745,26	17.745,26
43100	Merkataritza	10.000,00	11.681,23	10.000,00	0,00	0,00
43110	Azokak.	25.000,00	25.000,00	25.000,00	0,00	0,00
44110	Bidaianen taldekako hiri-garraioa.	534.000,00	575.600,00	518.083,00	518.083,00	218.091,08
44200	Garraio-azpiegiturak.	20.000,00	20.000,00	1.604,82	1.604,82	1.604,82
45400	Auzo-bideak.	35.000,00	188.002,58	0,00	61.132,65	13.794,00
		18.354.673,02	22.188.993,11	11.414.031,45	9.899.665,60	6.299.540,14

3. KONTRATAZIOA / CONTRATACIÓN



Egindako esleipenak / Adjudicaciones realizadas

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Errenteriako Udalerrian Oiartzun ibaian exekutatu beharreko Pantalan eta egin beharreko garbiketa lanei (II. FASEA) dagokien obrak (2. LOTEA)/Obras correspondientes a la ejecución del Pantalán y el desescombro (FASE II) del río Oiartzun en el municipio de Errenteria. (LOTE 2)	LANDA E IMAZ, S.A.	60.799,15€ (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)	60.495,16€ (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)	2019/05/13 13/05/2019	2 aste 2 semanas	EZ NO
Errenteriako Udaleko Hiri Mantenimendu Saileko sekzioetarako langileentzako jantzien horniketa/Suministro de vestuario para los trabajadores de las diferentes secciones del Departamento de Mantenimiento Urbano del Ayuntamiento de Errenteria.	UMARÁN, S.L.	41.000 (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)	15.133,74€ (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)	2019/05/15 15/05/2019	2 urte 2 años	BAI, 2 urte SI, 2 años
Errenteriako haur parkeen konponketak/ Reparación de parques infantiles de Errenteria	URBABIL 2000, S.L.	45.000€ (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)	38.402,98€ (%21 BEZa barne)(21% IVA incluido)	2019/05/24 24/05/2019	Hilabete bat Un mes	EZ NO



Sailean egindako kontratu txikiak / Contratos menores del Departamento

Esptea	IZENBURUA	Kontratista	IFZ	Esleipena zenbatekoa	Esleipen data
2019OKTX0087	EMAKUMEEN ETXEA - ISOLAUMENDU AKUSTIKOAREN NEURKETA, OSTALARITZA ERABILERAKO GUNEAREN FATXADAKO AIRE ZARATARENA	MEDIACUSTICA SL	B20791943	955,90 €	12/05/19
2019OKTX0090	ERRENERIAKO FANDERIAKO IRIN LANTEGI ZAHARREKO BAHE-MAKINAREN LEKU-ALDAKETA ETA MUNTAIA	ONDARTEZ SL	B20919429	5.808,00 €	10/05/19
2019OKTX0091	ERRENERIAKO ARRAMENDIKO UDAL BARATZE-PARKEKO LURREN PRESTAKETA-LANAK	JOSE MARIA OIARTZABAL IRAZOKI	72441889P	4.554,00 €	24/05/19
2019OKTX0092	ERRENERIAKO BI HERRIBIDEETAN UTZITAKO FIBROCEMENTO HONDAKINAK JASO ETA KUDEATZEA	REVESTIMIENTOS METALICOS PLAMAR	A201453437	1.887,60 €	21/05/19
2019OKTX0093	ERRENERIAKO PONTIKA AUZOKO LURZORUAN HONDAKINETAKO LANGIKETAK BURUTZEA	LIMIA ETA MARTIN	B48551980	5.030,60 €	22/05/19
2019OKTX0103	LEKUONA UDAL KULTUR FABRIKARAKO AURREIKUSTIAKO HAINBAT EKIMPAMENDUAK GAUZATZEKO JARRAIPENA EGITEKO ASISTENTZIA TEKNIKOA ETA OBRAREKIN HAUEKIN KOORDINAZIOA KONTRATATZEA	JON MUNIATEGIANDIKOETXEA MARKIEGI	15380314-F	17.956,40 €	30/05/19
2019OKTX0112	ERRENERIAN DAGOEN FANDERIAKO EROTA IBAIAREN INTERPRETAZIO-GUNEAREN (IBAIAREN ETXEA) EKIPAMENDUAREN ARTAPENA ETA KOMUNIKAZIOA	ITSAS-GELA	G20762522	4.501,20 €	24/05/19



2019OKTX0113	ERRENTERIAN DAGOEN FANDERIAKO ERROTAKO IBAIAREN INTERPRETAZIO-GUNEAREN (IBAIAREN ETXEA) BISITARIEN ARRETA-ZERBITZUA	ITSAS-GELA	G20762522	4.176,00 €	24/05/19
2019OKTX0116	ERRENTERIAKO MERKATAL ARLOAN (FRUTA ETA BARAZKIAK) HONDAKINEN PREBENTZIOAREN (ELIKAGAIEN XAHUKETA) INGURUKO SENTSIBILIZAZIO KANPAINA	ARTELATZ	B20959995	6.037,90 €	27/05/19
2019OKTX0117	ERRENTERIAKO OSTALARITZA ARLOAN HONDAKINEN PREBENTZIOAREN (ELIKAGAIEN XAHUKETA) INGURUKO SENTSIBILIZAZIO KANPAINA	ARTELATZ	B20959995	6.037,90 €	27/05/19
2019OKTX0119	ERRENTERIAKO AGUSTINAK ETA IGANTZI AUZOETAKO ALTXAERA KORTOGRAFIKOAK EGITEA	GEOGRAMA	B01267541	3.884,96 €	24/05/19
2019OKTX0120	EGURREZKO PLATAFORMAK HORNITZEA "AGUSTINA OTAOLA, RAKETISTA PROFESIONALA" FANDERIAKO UDAL PILOTALEKURAKO	URBICOLAN, S.L.	B20675914	18.126,41 €	10/05/19
2019OKTX0143	LISTORRETAKO KANTINAREN KOMUNAREN UDAKO GARBIKETA	LIMPIEZAS JOXEAN SL	B20711388	4.032,57 €	31/05/19

4. LANGILEAK / PLANTILLA

SAILA ÁREA	Langile kopurua Personal	Langile ordezkaturia Personal sustituido	Lanorduak Horas laborales	Absentismoa orduak (%) Absentismo horas (%)	Ezbehar tasa langileak (%) Siniestrabilidad ad personas (%)	Prestakuntza za orduak (%) Formación horas (%)	Murrizketa Familia kontziliazioa Reducción conciliación familiar	Eszedentzia Lang.Kopuru a Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang.kopuru a Maternidad nº personas	Aitatasuna (delegatua)) Paternidad (delegada)
---------------	--------------------------------	---	---------------------------------	--	--	--	---	--	--	--



Hirigintza/ Urbanismo Ingurumena M. Ambiente	21	1	2.921	14 (0,43%)	0	37 (1,14%)	0	1	0	0
H. Mantenua Mantenimiento Urbano	84	5	10.391	1.472 (12,11%)	3(3,57%)	334 (2,75%)	1	0	1	0

(*)

1.-LANGILE-KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	1.-PERSONAL: es el n.º de trabajadores real del área, independientemente de su situación (baja, excedencia...)
2.-ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: Edozein arrazoi dela-eta ordezkatuta dauden langileak: baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el n.º de trabajadores sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
3.- LANORDUAK: hilabetean lan egindako ordu-kopuru ERREALA, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	3.- HORAS LABORABLES: es el n.º REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias, vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación"
4.- ABSENTISMOA: ABEGatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %ak erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	4.- ABSENTISMO: es el n.º de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuren bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	5.-SINIESTRALIDAD: es el n.º de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
6.- PRESTAKUNTZA-ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.

5. PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA Fecha	AURREKONTUA Presupuesto


